

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges
Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum
10. Januar 2013 (10.01.2013)



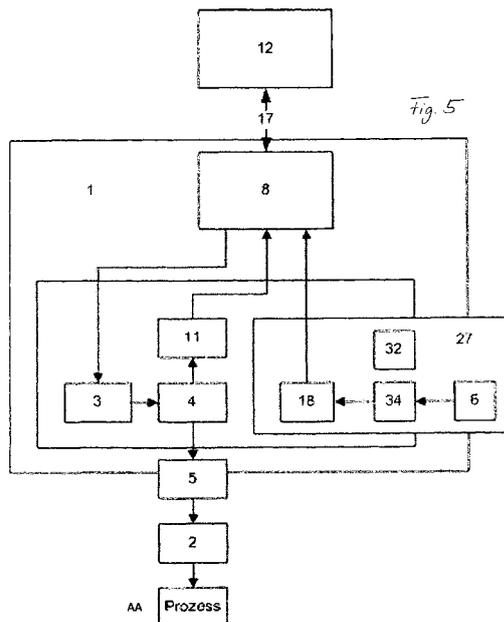
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2013/004360 A3

- (51) **Internationale Patentklassifikation:**
F16K 31/05 (2006.01) H02K 7/18 (2006.01)
- (21) **Internationales Aktenzeichen:** PCT/EP2012/002719
- (22) **Internationales Anmeldedatum:**
28. Juni 2012 (28.06.2012)
- (25) **Einreichungssprache:** Deutsch
- (26) **Veröffentlichungssprache:** Deutsch
- (30) **Angaben zur Priorität:**
10 2011 106 372.6 4. Juli 2011 (04.07.2011) DE
- (71) **Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US):** AUMA RIESTER GMBH & CO. KG [DE/DE]; Aumastrasse 1, 79379 Müllheim (DE).
- (72) **Erfinder; und**
- (75) **Erfinder/Anmelder (nur für US):** PLATZER, Wilfried [DE/DE]; Harriet-Straub-Strasse 22, 79100 Freiburg (DE). HOFMANN, Benjamin [DE/DE]; Vogesenstrasse 8, 79379 Müllheim (DE). NEWERLA, Henrik [—/DE]; Rheinfeldener Strasse 29, 78395 Neuenburg (DE).
- (74) **Anwalt:** ANDRES, Angelika; Am Golfplatz 1/6, 79415 Bad Bellingen (DE).
- (81) **Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart):** AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.
- (84) **Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart):** ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).
- Veröffentlicht:**
— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) **Title:** ACTUATOR DRIVE WITH AN ASSEMBLY FOR ELECTRICALLY MANUALLY OPERATING AN ACTUATOR DRIVE

(54) **Bezeichnung :** STELLANTRIEB MIT EINER BAUGRUPPE ZUR ELEKTRISCHEN MANUELLEN BETÄTIGUNG EINES STELLANTRIEBS



(57) **Abstract:** The invention relates to a device for use in automation systems, and consists of an actuator drive (1) and an assembly (27) for manually operating the actuator drive, an electrical drive or an electro-hydraulic drive being provided as the driving element (3) for the actuator drive (1). The assembly (27) comprises a generator (18) and a manual operational element (6) for the generator (18), the assembly (27) being electrically connectible to the driving element (3) of the actuator drive (1).

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung für die Automatisierungstechnik, bestehend aus einem Stellantrieb (1) und einer Baugruppe (27) zur manuellen Betätigung des Stellantriebs, wobei als antreibendes Element (3) für den Stellantrieb (1) ein elektrischer Antrieb oder ein elektro-hydraulischer Antrieb vorgesehen ist, wobei die Baugruppe (27) einen Generator (18) und ein manuelles Betätigungselement (6) für den Generator (18) aufweist und wobei die Baugruppe (27) elektrisch mit dem antreibenden Element (3) des Stellantriebs (1) koppelbar ist.

AA Process

WO 2013/004360 A3



— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls
Änderungen eingehen (Regel 48 Absatz 2 Buchstabe h)

**(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen
Recherchenberichts:**

20. Februar 2014

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2012/002719

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
 INV. F16K31/05 H02K7/18
 ADD.
 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED
 Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
 H02K F16K

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)
 EPO-Internal, WPI Data

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 901 016 C (KARL SCHLOER DIPL ING) 7 January 1954 (1954-01-07) the whole document	1-3,5-7, 9
X	US 2008/072969 A1 (MAERCOVICH JORGE [US]) 27 March 2008 (2008-03-27) paragraph [0043]; figures 1, 4 paragraph [0059] - paragraph [0061]	1,4,6-9

Further documents are listed in the continuation of Box C.

See patent family annex.

* Special categories of cited documents :

- "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- "E" earlier application or patent but published on or after the international filing date
- "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art
- "&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search 13 December 2013	Date of mailing of the international search report 20/12/2013
--	---

Name and mailing address of the ISA/ European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer Sollinger, Martin
--	--

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No

PCT/EP2012/002719

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 901016	C	07-01-1954	NONE

US 2008072969	A1	27-03-2008	CN 101225883 A 23-07-2008
			CN 201277330 Y 22-07-2009
			TW M338383 U 11-08-2008
			TW 200817614 A 16-04-2008
			US 2008072969 A1 27-03-2008
			US 2009283147 A1 19-11-2009
			US 2009283150 A1 19-11-2009
			WO 2008039385 A2 03-04-2008

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2012/002719

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES

INV. F16K31/05 H02K7/18
ADD.

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
H02K F16K

Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	DE 901 016 C (KARL SCHLOER DIPL ING) 7. Januar 1954 (1954-01-07) das ganze Dokument -----	1-3,5-7, 9
X	US 2008/072969 A1 (MAERCOVICH JORGE [US]) 27. März 2008 (2008-03-27) Absatz [0043]; Abbildungen 1, 4 Absatz [0059] - Absatz [0061] -----	1,4,6-9

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

- "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
- "E" frühere Anmeldung oder Patent, die bzw. das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
- "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
- "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht
- "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

13. Dezember 2013

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

20/12/2013

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040,
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Sollinger, Martin

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2012/002719

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 901016	C	07-01-1954	KEINE

US 2008072969	A1	27-03-2008	CN 101225883 A 23-07-2008
			CN 201277330 Y 22-07-2009
			TW M338383 U 11-08-2008
			TW 200817614 A 16-04-2008
			US 2008072969 A1 27-03-2008
			US 2009283147 A1 19-11-2009
			US 2009283150 A1 19-11-2009
			WO 2008039385 A2 03-04-2008
